



**Restaurant**  
**Jamse & l'arròs**



**Botavara**

Este establecimiento dispone de información sobre los siguientes alérgenos  
Este establiment disposa d'informació sobre els següents allergènics  
This establishment provides information on the following allergies.



GLUTEN



FRUTOS DE  
CÁSCARA



CRUSTÁCEOS



CACAHUETES



SULFITO



SOJA



PESCADO



SÉSAMO



MOSTAZA



MOLUSCOS



LÁCTEOS



HUEVO



APIO



ALTRAMUJES

IVA INCLUIDO - IVA INCLÓS - VAT INCLUDED

# ENTRADAS FRÍAS

## ENTRADES FREDES | COLD ENTRIES

**Ensalada Mediterránea, la de siempre, con huevo y atún** 10,80

*Ensalada Mediterrània, la de sempre, amb ou i tonyina*

Mediterranean salad, the usual one, with egg and tuna



**Ensalada César con pollo marinado y crocante de bacon al parmesano** 10,70

*Ensalada Cèsar amb pollastre marinat i "crocant" de bacon al parmesà*

Caesar salad with marinated chicken and crispy parmesan bacon



**Ensalada Caprese de búffala con albahaca, alcacarras y piñones al pesto** 9,80

*Ensalada Caprese de búffala amb alfàbega, tàperes i pinyons al pesto*

Caprese buffalo salad with basil, capers and pine nuts in pesto



**Ensalada templada de queso de cabra con aguacate, boniato y frutos secos** 12,60

*Ensalada temperada de formatge de cabra amb alvocat, moniato i fruita seca*

Warm goat cheese salad with avocado, sweet potato and nuts



**Ensalada de salmón, rúcula y champiñón confitado** 12,50

*Ensalada de salmó, ruca i xampinyó confitat*

Salmon, arugula and confit mushroom salad



**Jamón ibérico de bellota de 100 grs con pan de cristal y tomate** 25,80

*Pernil ibèric de bellota de 100 grs amb pa de cristall i tomaca*

Iberian acorn-fed ham from 100 grams with crystal bread and tomato



**Queso curado de oveja viejo Manchego 250 grs** 11,70

*Formatge curat d'ovella vell Manxec 250 grs*

Cured old Manchego sheep cheese 250 grs



**Tartar de vieira marinada con aguacate y tomate seco** 13,60

*Tàrtar de petxina de pelegrí marinada amb alvocat i tomaca seca*

Marinated scallop tartar with avocado and dried tomato



**Pan, aceitunas gordal marinadas deshuesadas y "all i oli" casero** 2,30

*Pa, olives "gordal" marinades desossades i "all i oli" casolà*

Bread, pitted marinated gordal olives and homemade "all i oli"



**Pan de pueblo rústico crujiente con mantequilla y tomate** 2,50

*Pa de poble rústic crujent amb mantega i tomaca*

Crispy rustic village bread with butter and tomato



**Pan individual / Pa individual / individual bread** 1,50



**Pan individual / Pa sense gluten / Gluten-free bread** 1,60

Precio por persona - Preu per persona - Price per person.



# TAPAS Y ENTRANTES

TAPES I ENTRANTS | TAPAS AND STARTERS

**Sopa de pescado y mariscos** 🍜 🐚 🐕 🐟 🐚 11,90

*Sopa de peix i mariscos* | Fish and seafood soup

**Gambita roja (200 gr) 8 unidades** 🐚 16,50

*Gambeta roja (200 gr) 8 unitats* | Red prawn (200 gr) 8 units

**Sepia troceada con picada rústica, cebollas asadas y setas** 🐚 13,95

*Sépia trossejada amb picada rústica, cebes rostides i bolets*

Chopped cuttlefish with rustic mince, roasted onions and mushrooms

**Croquetas exclusivas (cigalas, pulpo, gamba roja y boletus) 8 unidades** 12,90

*Croquetes exclusives (escamarlans, polp, gamba roja i boletus) 8 unitats*

Croquettes (crayfish, octopus, red shrimp and boletus) 8 units 🍜 🐕 🐚 🐚 🐚

**Habitas baby salteadas con chipirones, queso y jamón ibérico** 🍜 12,80

*Faves "baby" saltades amb calamars, formatge i pernil ibèric*

Baby beans sautéed with squid, cheese and Iberian ham

**Cazuela de gambas al ajillo** 🐚 🍜 15,95

*Cassola de gambes amb allada* | Garlic shrimp casserole

**Calamar entero de potera en su tinta con aceite de ñora** 🐚 🐚 🐟 17,80

*Calamar sencer de "potera" en la seu tinta amb oli de nyora*

Whole jig squid in its ink with ñora oil

**Pulpo a la brasa sobre partmentier de boniato** 🐕 🐚 19,85

*Polp a la brasa sobre "Partmentier" de moniato*

Grilled octopus on sweet potato partmentier

**Gambitas rojas ahumadas con crema de curry verde y leche de coco** 🐚 🐚 18,80

*Gambetes roges fumades amb crema de curri verd i llet de coco*

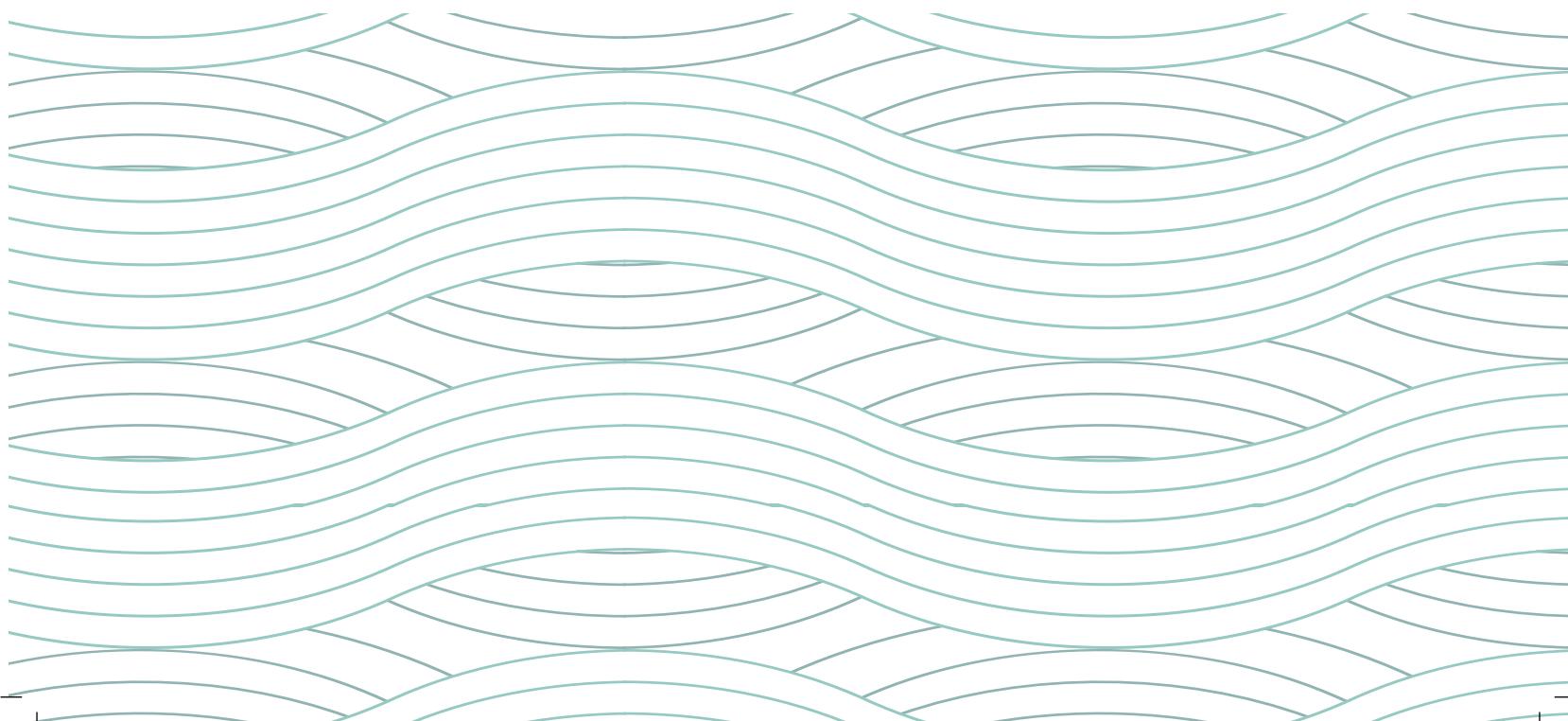
Smoked red prawns with green curry cream and coconut milk



# TAPAS Y ENTRANTES

TAPES I ENTRANTS | TAPAS AND STARTERS

Pulpo a la gallega en cachelo de patatas al pimentón	19,60
<i>Polp a la gallega en "cachelo" de creüles al pebre roig</i>	
Galician-style octopus in potato cachelo with paprika	
Escombro, troceado de calamar rebozado con "all i oli" de rocoto	10,80
<i>Enderrocs, trossejat de calamar arrebossat amb "all i oli" de rocoto</i>	
Chopped squid breaded with "all i oli" of rocoto	
Calamares a la andaluza o romana con mahonesa de ajo negro	13,85
<i>Calamars a l'andalusa o romana amb maionesa d'all negre</i>	
Andalusian or Roman-style squid with black garlic mayonnaise	
Chipirones crujientes con salsa tártara	12,90
<i>Calamarons crujents amb salsa tàrtara</i>	
Crispy squid with tartar sauce	
Mejillones al vapor o salsa marinera con tomate seco	10,95
<i>Clòtxines al vapor o salsa marinera amb tomaca seca</i>	
Steamed mussels or marinara sauce with dried tomato	
Tellinas en salsa verde	13,90
<i>Tellines en salsa verda</i>	
Tellinas in green sauce	
Fritura de pescado con gambeta roja y calamar troceado	17,95
<i>Fritada de peix amb gambeta roja i calamar trossejat</i>	
Fried fish with red shrimp and chopped squid	



# MARISCOS

MARISC | SEAFOOD

**Gamba roja de Dénia a la plancha (100 grs)**  17,90

*Gamba roja de Dénia a la planxa (100 grs)* | Grilled red prawn from Dénia (100 grs)

**Cigala de la bahía a la plancha (100 grs)**   14,80

*Escamarlà de la badia a la planxa (100 grs)* | Grilled bay crayfish (100 grs)

**Parrillada de marisco variado (Para dos personas)** Precio/persona   39,90

*Graellada de marisc variat (Per a dos persones)* Preu/persona

Assorted seafood grill (For two people) Price/person

**Bogavante con champignones confitados en mantequilla de hierbas**   28,00

*Llamàntol amb xampinyons confitats en mantega d'herbes*

Lobster with mushrooms confit in herb butter

**Langosta roja (500 / 600 grs)**  p. s/m

*Llagosta roja (500 / 600 grs)* | Red lobster (500 / 600 grs)

**Gamba roja de Dénia de 1ª hervida (reservar)**  p. s/m

*Gamba roja de Dénia de 1ª bollida (reservar)*

First boiled red prawn from Dénia (reserve)



# PESCADOS

PEIXOS | FISH

Lenguado a la vinagreta de tomate seco y ajos tostados   23,80

*Llenguado a la vinagreta de tomaca seca i alls torrats*

Sole with dried tomato and toasted garlic vinaigrette

Atún rojo con patatas asadas y verdura de temporada  24,80

*Tonyina roja amb creïlles rostides i verdura de temporada*

Red tuna with roast potatoes and seasonal vegetables

Rodaballo entero con cremoso de setas y champiñones confitados (500 grs.) 21,95

*Turbot sencer amb cremós de bolets i xampinyons confitats (500 grs.)*   

Whole turbot with creamy mushrooms and confit mushrooms (500 grs.)

Suprema de lubina salvaje con pesto de tomate deshidratado y tomillo  26,95

*Suprema de llobarro salvatge amb pesto de tomaca deshidratada i timó*

Wild sea bass supreme with sun-dried tomato and thyme pesto

Caldereta "Suquet" de pescado con bogavante, lubina y gambas   28,90

*Caldereta "Suquet" de peix amb llamàntol, llobarro i gambes*

"Suquet" fish stew with lobster, sea bass and shrimp

Precio por persona · Mínimo 2 personas

Salmón con partmentier de patata, puerros y piñones tostados    18,80

*Salmó amb Partmentier de creïlla, porros i pinyons torrats*

Salmon with potato partmentier, leeks and toasted pine nuts

Guisado de rape con almendras y patatas    19,85

*Guisat de rap amb ametles i creïlles*

Monkfish stew with almonds and potatoes

Filete de corvina con mantequilla negra a la crema de cigalas      20,90

*Filet de corbina amb mantega negra a la crema d'escamarlans*

Sea bass fillet with black butter in crayfish cream

Todos nuestros pescados incluyen guarnición de patata y verdura.

*Tots els nostres peixos inclouen guarnició de creïlla i verdura.*

All our fish include a potato and vegetable garnish.



# ARROCES Y CALDEROS

ARROSSOS I CALDERS | RICE AND CALDEROS

<b>Arroz a banda de Dénia</b>	13,95
<i>Arròs a banda de Dénia</i>   Rice to the Dénia band	
<b>Arroz negro</b>	14,45
<i>Arròs negre</i>   Black rice	
<b>Paella de verduras</b>	14,80
<i>Paella de verdures</i>   Vegetable paella	
<b>Paella valenciana, la nuestra</b>	16,75
<i>Paella valenciana, la nostra</i>   Valencian paella, ours	
<b>Paella montaña, con carne deshuesada</b>	16,85
<i>Paella muntanya, amb carn desossada</i>   Mountain paella, with boneless meat	
<b>Paella de chipirones, alcachofas y ajos tiernos</b>	15,85
<i>Paella de calamars, carxofes i alls tendres</i>	
Paella with squid, artichokes and young garlic	
<b>Paella mixta, de carne y mariscos</b>	17,95
<i>Paella mixta, de carn i mariscos</i>   Mixed paella, meat and seafood	
<b>Paella de mariscos</b>	17,95
<i>Paella de marisc</i>   Seafood paella	
<b>Paella de pollo y setas</b>	17,40
<i>Paella de pollastre i bolets</i> / Chicken and mushroom paella	
<b>Arroz con bogavante</b>	25,90
<i>Arròs amb llamàntol</i>   Rice with lobster	
<b>Arroz con bacalao, coliflor, alcachofas y pimientos</b>	16,85
<i>Arròs amb bacallà, coliflor, carxofes i pimentons</i>	
Rice with cod, cauliflower, artichokes and peppers	
<b>Arroz del señor, de pescado desespinado</b>	17,90
<i>Arròs del senyoret, de peix desespinat</i> / Señoret rice, with boneless fish	
<b>Arroz de pato, setas, alcachofas y foie</b>	18,95
<i>Arròs d'ànec, bolets, carxofes i foie</i> / Duck rice, mushrooms, artichokes and foie	
<b>Caldero Costa Blanca con bogavante, san pedro, cabracho y sepia</b>	27,90
<i>Calder Costa Blanca amb llamàntol, sant pere, gallineta i sépia</i>	
Costa Blanca Caldero with lobster, San Pedro, scorpionfish and cuttlefish	
<b>Caldero Marinero con lubina, gambas y cigalas</b>	26,95
<i>Calder Marinero amb llobarro, gambes i escamarlans</i>	
Seafood Cauldron with sea bass, prawns and crayfish	
<b>Arroz al horno (reservar)</b>	17,90
<i>Arròs al forn (reservar)</i>   Baked rice (reserve)	
<b>Fideuà con mariscos (Posibilidad de rossegada)</b>	17,95
<i>Fideuà amb mariscos (Possibilitat de rossegada)</i>	
Fideuà with seafood (possibility of rossegada)	
<b>Fideuà de pato, setas, alcachofas y foie</b>	18,90
<i>Fideuà d'ànec, bolets, carxofes i foie</i> / Duck fideuà, mushrooms, artichokes and foie	
<b>Fideuà del señor</b>	18,90
<i>Fideuà Señoret</i> / Señoret-Fideuà	

Precio por persona - Hasta 6 comensales el mismo arroz - Los calderos pueden ser caldosos o melosos.

Arroces mínimo 2 personas, 30 minutos de elaboración.

Preu per persona. Els calders poden ser caldosos o melosos - Arrossos mínim 2 personnes, 30 minuts d'elaboració. Fins a 6 comensals mateix arròs..

Price per person. The cauldrons can be brothy or creamy

Rice dishes for at least two people, 30 minutes of preparation. Up to 6 people same rice.

Rice dishes for at least two people, 30 minutes of preparation. Up to 6 people same rice.

# CARNES

CARNS | MEAT

<b>Chuletillas de cordero lechal con bombones de patata y trufa</b>	19,90
<i>Xulles de corder de llet amb bombons de creilla i tòfona</i>	
Suckling lamb chops with potato and truffle chocolates	
<b>Entrecotte de ternera con patatas al romero y salsa bearnesa</b>	22,80
<i>Entrecot de vedella amb creïlles al romer i salsa bearnesa</i>	
Beef entrecotte with rosemary potatoes and béarnaise sauce	
<b>Chuletón de vaca Rubia Gallega (1 kg) con su infernillo en mesa</b>	60,00
<i>Xulletó de vaca Rossa Gallega (1 kg) amb el seu fogonet en la taula</i>	
Galician Rubia cow steak (1 kg) with its tail on the table	
<b>Solomillo de ternera en cuna de manzana con foie, rúcula y setas</b>	25,50
<i>Rellom de vedella en bressol de poma amb foie, ruca i bolets</i>	
Beef tenderloin in apple cradle with foie, arugula and mushrooms	
<b>Cochinillo crujiente con patatas al horno y champiñones confitados</b>	23,95
<i>Porquet cruixent amb creïlles al forn i xampinyons confitats</i>	
Crispy suckling pig with baked potatoes and candied mushrooms	
<b>Pierna/Paletilla de cordero lechal, parmentier de patata y verdura de temporada</b>	24,80
<i>Cama/Espatla de corder de llet, parmentier de creilla i verdura de temporada</i>	
Leg/shoulder of suckling lamb, potato parmentier and seasonal vegetables	
<b>Magret de pato con salsa de frutos rojos (200 grs.)</b>	16,80
<i>Magret d'ànec amb salsa de fruits rojos (200 grs.)</i>	
Duck magret with red fruit sauce (200 grs.)	
<b>CAZA - CAÇA - HUNT</b>	
<b>Solomillo de ciervo en pimienta verde sobre cuna de boniato</b>	23,80
<i>Rellom de cérvol en pebre verd sobre bressol de moniato</i>	
Deer sirloin in green pepper on a sweet potato cradle	
<b>Perdiz a la crema de zanahoria, patatas al horno y champiñones</b>	19,50
<i>Perdiu a la crema de carlota, creïlles al forn i xampinyons</i>	
Partridge with carrot cream, baked potatoes and mushrooms	
<b>Solomillo de jabalí con patatas asadas a la mantequilla de finas hierbas</b>	22,90
<i>Rellom de senglar amb creïlles rostides a la mantega de fines herbes</i>	
Wild boar sirloin with roasted potatoes in herb butter	

Todas nuestras carnes incluyen guarnición de patata y verdura.  
*Totes les nostres carns inclouen guarnició de creilla i verdura.*  
All our meats include a potato and vegetable garnish.



# POSTRES

## POSTRE | DESSERT

**1er Premio de la casa; Crema de queso, níspero, galleta y tamarindo** 8,80

*1r Premi de la casa; Crema de formatge, nispro, galeta i tamarinde*

1st House Prize; Cream cheese, loquat, biscuit and tamarind



8,80

**Torrija con vainilla, avellanas, galleta y dulce de leche** 7,50

*Llesca amb ou amb vainilla, avellanes, galeta i almívar de llet*

Torrija with vanilla, hazelnuts, cookies and dulce de leche



7,50

**Milhojas de pasta filo, sorbete de limón y mango con naranja deshidratada** 7,50

*Milfulls de pasta tall, sorbet de llima i mango amb taronja deshidratada*

Filo dough millefeuille, lemon and mango sorbet with dried orange



7,50

**Brownie con nueces, galleta rota, dulce de leche y vainilla** 8,50

*Brownie amb anous, galeta trencada, almívar de llet i vainilla*

Brownie with walnuts, broken cookie, dulce de leche and vanilla



8,50

**Pastel de queso con locura de pistachos** 7,75

*Pastís de formatge amb pistatxos*

Cheesecake with pistachios



7,75

**Coulant de turron o chocolate con crumble de galleta, frutos rojos y nata** 8,40

*Coulant de torró o xocolate amb galeta, fruits rojos i nata*

Nougat or chocolate coulant with biscuit, red fruits and cream



8,40

**Combinado de frutas de temporada** 8,50

*Combinat de fruites de temporada* - Seasonal fruit combination

8,50

**Tarta de sabor (Yogur y frambuesas, ferrero rocher, turron u oreo galleta)** 8,50

*Pastís de sabor (logurt i gerds, ferrero rocher, torró o oreig galeta)*

Flavored cake (Yogurt and raspberries, ferrero rocher, nougat or oreo cookie)



8,50

**Tarta al whisky** 8,60

*Pastís al whisky* - Whisky cake



8,60



VINOS

VINS | WINE



# VINOS

## VINS | WINE

### BLANCOS · BLANCS · WHITE

Vino recomendado / Vi recomanat / Recommended wine.....13,80€

#### D.O Alicante

Casta Diva: Moscatel.....17,80€

Enrique Mendoza: Chardonnay .....17,90€

Arbui: Meseguera – Chardonnay .....30,00€

#### D.O Rueda

Marqués de Riscal: Verdejo .....18,90€

José Pariente: Verdejo .....22,90€

Finca La Colina: Sauvignon Blanc.....23,50€

#### D.O Rías Baixas

Martín Códax: Albariño .....21,35€

Pazo de Señorans: Albariño.....26,90€

#### D.O Ribeiro

Lagar do Merens: Treixadura, Lado, Torrontés, Loureira Godello y Albariño.....31,00€

#### D.O Getariako txakoli:

Sorkin: Hondarrabi Zuri y Hondarrabi Beltza.....39,00€

### Vinos de la tierra de Castilla y León:

Ossian: Verdejo cepas viejas .....40,60 €

### LOS ROSADOS · ELS ROSATS · THE PINKS

Vino recomendado / Vi recomanat / Recommended wine.....13,80€

#### D.O Alicante

Enrique Mendoza: Monastrell .....17,90€

#### D.O Somontano

Enate: Cabernet Sauvignon .....18,40€

### Vinos de la tierra de Castilla y León

Victoria de José Pariente: Garnacha – Tempranillo .....25,65€



# VINOS

VINS | WINE

## LOS TINTOS · ELS NEGRES · THE RED

### D.O Rioja

Vino recomendado / Vi recomanat / Recommended wine.....	13,80€
Ramón Bilbao: Crianza, Tempranillo .....	19,90€
Lan 7 Metros: Crianza (roble español), Tempranillo .....	21,00€
Muga: Crianza, Tempranillo – Garnacha .....	28,00€
Marqués de Murrieta: Reserva, Tempranillo, Graciano. Mazuelo y Garnacha .....	36,00€
Roda I: Reserva Especial,Tempranillo,Graciano y Garnacha .....	63,00 €

### D.O Ribera del Duero

Vino recomendado / Vi recomanat / Recommended wine.....	13,80€
Avan: Tinto fino, 12 Meses barrica, Tempranillo.....	21,50€
Avan Magnum .....	39,50€
Dehesa de los Canónigos: 15 Meses barrica, Tempranillo, Merlot y Cabernet Sauvignon	32,50€
Tomás Postigo 3º Año: Tinto fino, Malbec, Merlot y Cabernet Sauvignon.....	38,00€
Emilio Moro: Crianza, Tinto fino.....	32,00€
Hacienda Monasterio: Tinto fino, Malbec, Merlot y Cabernet Sauvignon .....	49,00€

### Vinos de la tierra de Castilla y León

Mauro: 15 Meses de crianza, Tempranillo, Syrah, Cabernet Sauvignon y Graciano .....	46,50€
Mauro Magnum .....	92,00€

### Vinos de la tierra de Extremadura

Habla del Silencio: 8 Meses de crianza, Syrah, Cabernet Sauvignon y Tempranillo.....	22,50€
--	--------

### D.O Alicante

Enrique Mendoza: Monastrell, Cabernet Sauvignon.....	17,90€
Arbui: Monastrell .....	24,00€
El Sequé: 12 Meses de crianza, Monastrell.....	33,00€

## CAVAS

Benjamin: Brut .....	7,40€
Gramona Imperial: Brut .....	35,20€
Gramona III Lustros: Brut Nature .....	48,90€
Sumarroca Rosado: Brut.....	25,25€
Juvé & Cmps Milesimé : Gran reserva brut .....	43,15€

## CHAMPAGNES

Moet & Chandon: Brut Imperial.....	59,40€
Moet & chandon Rosé: Imperial Pinot Noir.....	88,60€
Laurent Perrier La Cuvée: Brut.....	58,50€

